



Amtsblatt

Regierung von Niederbayern

Nr. 7

Freitag, 21. Mai 2010

50. Jahrgang

Nachruf S. 63

Kommunalverwaltung

Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehr-
alarmierung Passau; Haushaltssatzung für das
Haushaltsjahr 2010 S. 64

Zweckverband Wasserversorgung Bayerischer
Wald; Haushaltssatzung für das Wirtschafts-
jahr 2010 S. 65

Landes- und Regionalplanung

Anhörungsverfahren bei der Ausarbeitung und
Aufstellung des Regionalplans der Region Lands-
hut S. 66

Staatsrecht

Volksentscheid zum Nichtraucherchutz am
4. Juli 2010; Ernennung der Abstimmungsleiter
und deren Stellvertreter S. 67

Nachruf

Die Regierung von Niederbayern trauert um

Herrn Franz Vilser

Regierungsangestellter i. R.

der am 3. Mai 2010 im Alter von 85 Jahren verstorben ist. Herr Vilser war von 1960 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand im Jahr 1987 bei der Regierung von Niederbayern im Sachgebiet „Öffentliche Sicherheit und Ordnung“ tätig. Er zeichnete sich durch gewissenhafte und zuverlässige Arbeit aus. Sein Einsatz, seine Hilfsbereitschaft und sein freundliches Wesen machten ihn zu einem angenehmen und beliebten Mitarbeiter.

Die Regierung von Niederbayern wird Herrn Franz Vilser stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Landshut, 7. Mai 2010
REGIERUNG VON NIEDERBAYERN

Monika Weinl
Regierungsvizepräsidentin

Udo Fritzsche
Personalratsvorsitzender

HERAUSGEBER, VERLAG und DRUCK:
Regierung von Niederbayern, Postfach, 84023 Landshut, Tel. (08 71) 8 08 - 01

ERSCHEINUNGSWEISE und BEZUGSBEDINGUNGEN:
Erscheint 3-wöchentlich. Abonnement durch den Herausgeber. Preis halbjährlich 18 Euro.
Einzelnummer 1,50 Euro zuzüglich Versandkosten. Der Bezug des Amtsblattes kann 4 Wochen vor dem 30.06. oder 31.12. eines jeden Jahres gekündigt werden. Einzelhefte nur durch den Herausgeber.

Kommunalverwaltung

Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Passau für das Haushaltsjahr 2010

I.

Aufgrund des § 16 der Verbandssatzung vom 17. Mai 2004 (RABI Nr. 10, S. 70) und der Art. 40 und 41 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) hat der Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Passau folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3 GO in Verbindung mit Art. 24 Abs. 1 KommZG bekannt gemacht wird:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Passau für das Haushaltsjahr 2010 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen auf	2.403.288 €
in den Ausgaben auf	2.403.288 €

im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen	4.072.700 €
in den Ausgaben	4.072.700 €

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind in Höhe von 3.770.000 € vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

(1) Der durch sonstige Einnahmen nicht gedeckte Bedarf zur Finanzierung der Ausgaben des Verwaltungshaushaltes in Höhe von 598.191 € wird hiermit festgesetzt und auf die Verbandsmitglieder in Form einer Betriebskostenumlage umgelegt.

(2) Umlageschlüssel gemäß §§ 17 in Verbindung 6 Abs. 2 der Verbandssatzung ist das Verhältnis der Einwohnerzahlen der Verbandsmitglieder zum Stichtag 31. Dezember 2007 gemäß Statistik des Bayerischen Landesamtes für Statistik und Datenverarbeitung.

Die Betriebskosten-Umlage ist danach von den Verbandsmitgliedern wie folgt aufzubringen:

Gebietskörper-schaft	Ein-wohner-zahl	Umlage-anteil %	Umlage-anteil €
Landkreis Freyung-Grafenau	80.427	18,34	109.734
Landkreis Passau	188.462	42,99	257.136
Landkreis Rottal-Inn	118.800	27,10	162.090
Stadt Passau	50.741	11,57	69.231
Gesamt	438.430	100	598.191

§ 5

Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden nicht beansprucht.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2010 in Kraft.

II.

(1) Die für § 2 der Haushaltssatzung erforderliche rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde mit RS vom 26. März 2010, Az. 12-1444.202-7, erteilt.

(2) Der Haushaltsplan 2010 liegt gemäß Art. 65 Abs. 3 GO in Verbindung mit Art. 40 Abs. 1 KommZG vom Tage nach der Veröffentlichung der Haushaltssatzung eine Woche lang bei der Geschäftsstelle des Zweckverbandes in 94032 Passau, Rathausplatz 2, während der allgemeinen Dienststunden der Stadtverwaltung Passau öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Passau, 15. April 2010
ZWECKVERBAND FÜR RETTUNGSDIENST
UND FEUERWEHRALARMIERUNG PASSAU

Jürgen Dupper
Oberbürgermeister
Verbandsvorsitzender

**Bekanntmachung der Haushaltssatzung
des Zweckverbandes Wasserversorgung
Bayerischer Wald
für das Wirtschaftsjahr 2010**

I.

Aufgrund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung in Verbindung mit Art. 40 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit und § 18 der Verbandssatzung hat die Verbandsversammlung des Zweckverbandes folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3 GO in Verbindung mit Art. 24 Abs. 1 KommZG bekannt gemacht wird:

§ 1

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2010 wird

im Erfolgsplan	
in den Erträgen auf	11.270.000 €
in den Aufwendungen auf	11.630.000 €
und im Vermögensplan	
in den Einnahmen auf	4.252.000 €
in den Ausgaben auf	4.252.000 €

festgesetzt.

§ 2

Kredite zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögensplan sind nicht vorgesehen.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan wird auf 3.379.000 € festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf 500.000 € festgesetzt.

§ 5

Umlagen nach § 22 der Verbandssatzung werden nicht erhoben.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2010 in Kraft.

II.

(1) Der diesjährige Wirtschaftsplan enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.

(2) Er liegt vom Tage nach der Veröffentlichung der Haushaltssatzung eine Woche bei der Geschäftsstelle des Zweckverbandes in 94469 Deggendorf, Pater-Fink-Straße 8, I. Stock, Zimmer 12, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Deggendorf, 19. April 2010
ZWECKVERBAND WASSERVERSORGUNG
BAYERISCHER WALD,
SITZ DEGGENDORF

Heinz Wöfl
Landrat
Verbandsvorsitzender

Landes- und Regionalplanung

24-8164-21

Vollzug des Bayerischen Landesplanungsgesetzes; Anhörungsverfahren bei der Ausarbeitung und Auf- stellung des Regionalplans der Region Landshut

Die Regierung von Niederbayern erlässt gemäß Art. 13
Abs. 2 BayLplG folgende

Bekanntmachung:

Der Regionale Planungsverband Landshut hat den Ent-
wurf für die Änderung des Regionalplans, Kapitel „Was-
serwirtschaft“, erstellt.

Der Entwurf der Regionalplanänderung - einschließlich
Begründung und Umweltbericht - liegt gemäß Art. 13
Abs. 2 BayLplG bei der Regierung von Niederbayern als
höherer Landesplanungsbehörde zur Einsichtnahme aus.
Darüber hinaus ist der Entwurf in das Internet eingestellt.

Auslegungsort:

Regierung von Niederbayern

Regierungsplatz 540

84028 Landshut

Zimmer - Nr. E 08, Gartengebäude

Auslegungszeit:

Vom 25. Mai 2010 bis zum 9. Juli 2010 während der
für den Parteiverkehr festgelegten Zeiten (Montag bis
Donnerstag von 8:30 bis 11:45 Uhr und von 14:00 bis
15:30 Uhr, Freitag von 8:30 Uhr bis 11:45 Uhr).

Internet:

Die Internetadressen sind:

www.regierung.niederbayern.bayern.de

www.region.landshut.org

Bis zum Ablauf der Auslegungsfrist wird Gelegenheit
zur schriftlichen Äußerung gegenüber dem Regio-
nalen Planungsverband Landshut, Regierungsplatz 540,
84028 Landshut, gegeben. Es wird darauf hingewiesen,
dass Rechtsansprüche durch die Einbeziehung der Öffent-
lichkeit nicht begründet werden.

Landshut, 30. April 2010
REGIERUNG VON NIEDERBAYERN

Monika Weinl
Regierungsvizepräsidentin

Staatsrecht

11-1365 (2010)

Volksentscheid zum Nichtrauchererschutz am 4. Juli 2010; Ernennung der Abstimmungsleiter und deren Stellvertreter

Bekanntmachung
der Regierung von Niederbayern
vom 20. April 2010, Nr. 11-1365 (2010)

Gemäß Art. 7 Abs. 1 des Gesetzes über Landtagswahl, Volksbegehren und Volksentscheid (Landeswahlgesetz – LWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Juli 2002 (GVBI S. 277, ber. S. 620, BayRS 111-1-I), zuletzt geändert durch § 1 des Gesetzes vom 26. Juli 2006 (GVBI S. 367), werden im Regierungsbezirk Niederbayern zu Abstimmungsleitern und deren Stellvertretern ernannt:

Landkreis bzw. kreis- freie Stadt	a) Abstimmungsleiter b) Stellvertreter	Anschrift	a) Telefon b) Telefax c) E-Mail
Landkreis Deggendorf	a) Oberregierungsrat Gerd Peterle b) Regierungsamtsrat Rainer Puhani	Landratsamt Deggendorf Herrenstraße 18 94469 Deggendorf	a) (09 91) 31 00 - 2 57 - 2 59 b) (09 91) 31 00 - 4 12 57 c) Kommunalreferat@lra-deg.bayern.de
Landkreis Dingolfing-Landau	a) Regierungsrätin Dr. Birgit Dirnberger b) Regierungsamtsmann Helga Schönmaier	Landratsamt Dingolfing-Landau Obere Stadt 1 84130 Dingolfing	a) (0 87 31) 87 - 1 20 - 1 05 b) (0 87 31) 87 - 7 15 c) dr.birgit.dirnberger@ landkreis-dingolfing-landau.de helga.schoenmaier@ landkreis-dingolfing-landau.de
Landkreis Freyung-Grafenau	a) Regierungsrätin Judith Wunder b) Regierungsamtsrat Richard Aigner	Landratsamt Freyung-Grafenau Wolfkerstraße 3 94078 Freyung	a) (0 85 51) 57 - 1 70 - 1 13 b) (0 85 51) 57 - 2 52 c) judith.wunder@lra.landkreis-frg.de richard.aigner@lra.landkreis-frg.de
Landkreis Kelheim	a) Verwaltungs- oberamtsrat Otto Pilz b) Verwaltungs- oberinspektor Franz Sixt	Landratsamt Kelheim Schloßweg 3 93309 Kelheim	a) (0 94 41) 2 07 - 3 03 - 2 55 b) (0 94 41) 2 07 - 2 54 c) otto.pilz@landkreis-kelheim.de franz.sixt@landkreis-kelheim.de
Landkreis Landshut	a) Oberregierungsrat Peter Poesze b) Regierungsamtsmann Karl-Heinz Fischer	Landratsamt Landshut Veldener Straße 15 84036 Landshut	a) (08 71) 4 08 - 31 43 - 31 39 b) (08 71) 4 08 - 16 31 43 - 16 31 39 c) wahlen@landkreis-landshut.de

Landkreis bzw. kreis- freie Stadt	a) Abstimmungsleiter b) Stellvertreter	Anschrift	a) Telefon b) Telefax c) E-Mail
Landkreis Passau	a) Oberregierungsrat Armin Diewald b) Verwaltungsamtsrat Georg Greil	Landratsamt Passau Domplatz 11 94032 Passau	a) (08 51) 3 97 - 2 41 - 2 09 b) (08 51) 3 97 - 2 59 c) kommunale-angelegenheiten@ landkreis-passau.de
Landkreis Regen	a) Regierungsdirektor Karl-Heinz Mayer b) Oberamtsrat Hans Bichler	Landratsamt Regen Poschetsrieder Straße 16 94209 Regen	a) (0 99 21) 6 01 - 2 43 - 2 38 b) (0 99 21) 60 1 - 1 00 oder 97 00 22 37 c) jurist@lra.landkreis-regen.de kommunalaufsicht@lra.landkreis- regen.de
Landkreis Rottal-Inn	a) Regierungsrat Jonathan Hohmann b) Verwaltungsamtsrat Ludwig Zeiler	Landratsamt Rottal-Inn Ringstraße 4-7 84347 Pfarrkirchen	a) (0 85 61) 20 - 5 30 - 5 53 b) (0 85 61) 20 - 5 92 c) jonathan.hohmann@rottal-inn.de ludwig.zeiler@rottal-inn.de
Landkreis Straubing- Bogen	a) Regierungsdirektor Alois Lermer b) Regierungsamtsrat Josef Rothhammer	Landratsamt Straubing-Bogen Leutnerstraße 15 94315 Straubing	a) (0 94 21) 9 73 - 1 35 und - 1 43 b) (0 94 21) 9 73 - 1 61 und - 4 18 c) lermer@landkreis-straubing-bogen.de kommunales@landkreis-straubing- bogen.de
Stadt Landshut	a) Leitender Rechtsdirektor Hans Schober b) Verwaltungs- oberamtsrat Franz Fischer	Stadt Landshut Rathaus II Luitpoldstraße 29 a 84034 Landshut	a) (08 71) 88 - 12 40 - 14 73 b) (08 71) 88 - 17 79 oder - 22 44 c) hans.schober@landshut.de buergerbuero@landshut.de
Stadt Passau	a) Verwaltungsdirektor Josef Zacher b) Verwaltungsamtmann Karl-Heinz Auerbeck	Stadt Passau Rathausplatz 2 94032 Passau	a) (08 51) 3 96 - 3 86 oder - 3 95 - 4 20 b) (08 51) 3 96 - 1 30 oder - 2 91 c) josef.zacher@passau.de karl-heinz.auerbeck@passau.de

Landkreis bzw. kreis- freie Stadt	a) Abstimmungsleiter b) Stellvertreter	Anschrift	a) Telefon b) Telefax c) E-Mail
Stadt Straubing	a) Rechtsdirektorin Dr. Rosa Strohmeier b) Verwaltungsfachwirtin Silvia Hochholzer	Stadt Straubing Theresienplatz 20 94315 Straubing	a) (0 94 21) 9 44 - 1 90 - 2 69 b) (0 94 21) 9 44 - 3 50 oder - 1 10 c) wahlamt@straubing.de

Landshut, 20. April 2010
REGIERUNG VON NIEDERBAYERN

Heinz Grunwald
Regierungspräsident